

Belgium-Brussels: Building construction work

OJ S 236/2014 06/12/2014

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: ASBL Clinique Saint-Jean
Postal address: Boulevard du Jardin Botanique 32
Town: Bruxelles
Postal code: 1000
Country: Belgium
For the attention of: Patrick Vandebroucke
E-mail: pvandebroucke@clstjean.be
Telephone: +32 28910825
Fax: +32 22219068

Additional information can be obtained from:

Official name: AAU SA
Postal address: Rue de Livourne 39
Town: Bruxelles
Postal code: 1050
Country: Belgium
For the attention of: Stéphane Pieman
E-mail: stephane.pieman@aauarchi.be
Telephone: +32 25383358
Fax: +32 25341768

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: AAU SA
Postal address: Rue de Livourne 39
Town: Bruxelles
Postal code: 1050
Country: Belgium
For the attention of: Sylvie Flanc
E-mail: sylvie.flanc@aauarchi.be
Telephone: +32 25383358
Fax: +32 25341768

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: ASBL Clinique Saint-Jean

Postal address: Boulevard du Jardin Botanique 32
Town: Bruxelles
Postal code: 1000
Country: Belgium
For the attention of: Patrick Vandebroucke
E-mail: pvandebroucke@clstjean.be
Telephone: +32 28910825

I.2. Type of the contracting authority

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Aménagement des services logistiques d'un hôpital de jour chirurgical et réaménagement partiel du quartier opératoire sur le site botanique.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

NUTS code BE1 Région de Bruxelles-Capitale/Brussels Hoofdstedelijk Gewest

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lot 01: gros-œuvre — parachèvements — finitions.

Lot 02: électricité.

Lot 03: HVAC — sanitaire — fluides médicaux.

II.1.6. CPV code(s)

45210000 Building construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Lot 01: gros-œuvre — parachèvements — finitions = CAT D, CL 6.

Lot 02: électricité = CAT P1, CL 5.

Lot 03: HVAC — sanitaire — fluides médicaux = CAT D 16 + D 17 + D 18, CL 6 dans au moins la sous-catégorie qui représente la part financière du marché la plus importante.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: gros-œuvre — parachèvements — finitions.

1) Short description

LOT 01.

2) CPV code(s)

45000000 Construction work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Électricité

1) Short description

LOT 02.

2) CPV code(s)

45310000 Electrical installation work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: HVAC — sanitaire — fluides médicaux.

1) Short description

LOT 03.

2) CPV code(s)

45330000 Plumbing and sanitary works

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Les clauses de l'art. 25 de l'AR du 14.1.2013 sont d'application.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Voir article 95 de l'AR du 14.1.2013. La facture doit être établie en double exemplaire au nom de: ASBL Clinique Saint-Jean — Boulevard du Jardin Botanique — 1000 Bruxelles.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Voir cahier des charges — clauses administratives.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — La preuve qu'il ne se trouve pas dans une situation de faillite, de liquidation, de cessation d'activité ou dans une situation analogue par la production d'un extrait de casier judiciaire ou un document équivalent du pays de provenance du soumissionnaire, conformément à l'article 61, §2 et §3 de l'AR du 15.7.2011.

— la preuve du respect de ses obligations en matière d'impôts et taxes, par la présentation d'une attestation (ou copie) récente des contributions directes et d'une copie du dernier extrait de compte ou d'un certificat délivré par le bureau compétent de recette de la TVA ou de preuves équivalentes dans un autre État. Les documents doivent dater de moins de 4 mois.

— conformément à l'article 62 de l'AR du 15.7.2011 relatif aux marchés publics, une attestation de l'Office national de sécurité sociale, avec cachet sec, relative à l'avant-dernier trimestre précédent la date de réception des offres, dont il résulte qu'il est en règle en matière de paiement de ses cotisations de sécurité sociale.

Agréation:

La preuve de l'agréation dans la catégorie ou sous catégorie et classe exigée.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Une attestation bancaire déclarant la bonne santé de la société et de ses bonnes relations avec sa banque.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— Une attestation du soumissionnaire déclarant qu'il possède des offres de ses fournisseurs pour la fourniture en temps utile de tous les matériaux nécessaires à l'exécution des ouvrages,
— une liste nominative des différents sous-traitants auxquels les soumissionnaires envisagent de faire appel pour l'exécution de leur entreprise. Pour chaque partie de l'entreprise, le nom de 3 sous-traitants sera proposé parmi lesquels sera obligatoirement choisi de commun accord avec le MO le réalisateur desdits ouvrages en sous-traitance. Ces sous-traitants sont choisis parmi les spécialistes pour les fournitures ou travaux prévus et doivent posséder la catégorie et la classe correspondante à leur marché. La catégorie et la classe seront indiquées au regard de chaque sous-traitant,

— une liste de 3 chantiers d'un montant minimum de 2 500 000 EUR pour le lot 01, de 1 200 000 EUR pour le lot 02, et de 2 000 000 EUR pour le lot 03 et de 2 chantiers d'un montant minimum de 1 500 000 EUR pour le lot 01, de 800 000 EUR pour le lot 02 et 1 200 000 EUR pour le lot 03 réalisés au cours des 5 dernières années dans le secteur médico-technique hospitalier (services des urgences, soins intensifs, bloc opératoire ou bloc obstétrical). La bonne exécution des chantiers repris sur la liste devra être prouvée par la remise d'une attestation de bonne exécution signée par le maître de l'ouvrage du chantier de la référence proposée ou un de ses délégués.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Transformation des niveaux -2, -1 et 0 du bâtiment d en vue d'y installer au niveau -2 des services logistiques, ateliers, vestiaires; au niveau -1 un hôpital de jour chirurgical et 2 salles d'opération ainsi que le vestiaire du quartier opératoire et au niveau 0, le réaménagement partiel du bloc opératoire existant sur le site de la Clinique Saint-Jean située Boulevard du Jardin Botanique 32 à 1000 Bruxelles

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Terms and method of payment: Lot 01: gros-œuvre clos couvert — aménagement des abords — parachèvements — finitions = 310 EUR.

Lot 02: électricité = 135 EUR.

Lot 03: HVAC — sanitaire = 260 EUR.

Par envoi d'un fax ou d'un e-mail de confirmation de commande à AAU SA à l'attention de Sylvie Flanc et réception de paiement par virement sur le compte BELFIUS BE 63 0682 0787 8808 ou CASH préalable au retrait ou envoi du dossier par courrier exprès.

Dossier disponible à partir du mardi 8.12.2014.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.1.2015 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.1.2015 - 14:00

Place:

ASBL Clinique Saint-Jean,
Boulevard du Jardin Botanique 32,
1000 Bruxelles.

Salle de réunion principale du bâtiment D au 7ème étage.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

@Ref:00754014/2014021704.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État de Belgique

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.12.2014